



LIDA Stories

lidastories.net

زاتلانی / A føde

LIDA Italia

Sara Dorteia Johannesen
Sam Saf (fa), Espen Stranger-
Johannessen (m)



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0).
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>



A føde

زاتلانی

LIDA Italia

Sara Dorteia Johannesen
Sam Saf
4
فارسی / Fa / nynorsk / mn



سلاهویت، ۲۹ سالشه. اون اولین بچه اش رو در اریتره به دنیا آورد.
اون و خانواده اش در اونجا روزهای سختی را داشتند، بنابراین
تصمیم گرفتند به ایتالیا برن.

...

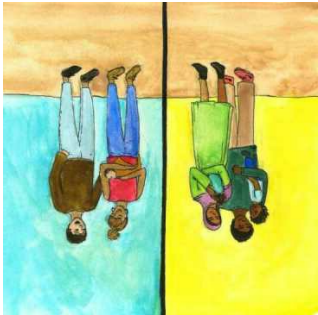
Selamawit er 29 år. Ho fødte det første barnet
sitt i Eritrea. Ho og familien hadde det vanskeleg
der, så dei bestemte seg for å dra til Italia.

Begge kvinnene fødde sunne og friske barn.
Selamawit fekk ein son til, medan Inga fekk ei
dotter. Mennene deira var veldig stolte, og dei
fortalde alle dei kjente om dei sterke konene og
dei friske barna sine.

...

می گفتند.

هر دو زن نوزادان سالمی به دنیا آوردند. سلاماویت یک پسر درنگ و درنگ
آورد، در حالی که اینگ دختر درنگ را به دنیا آورد. شوهرهای آنها بسیار
خوشحال شدند و به همه کسانی که می شناسند از همسران قوی و پخته و پخته
می گفتند.



Inga drog heimanfrå like før ho fylte 19. Ho
flytta til Noreg og fekk det første barnet sitt der.

...

اینگ درست قبل از ۱۹ سالگی خانه را ترک کرد. او به نروژ نقل مکان
کرد و اولین بچه اش را در آنجا به دنیا آورد.





وقتی سلهویت دومین بچه اش رو بچدار شد، به این فکر کرد که داشتن بچه در یک کشور دیگه چطور خواهد بود.

...

Då Selamawit vart gravid med det andre barnet sitt, lurte ho på korleis det ville vere å få barn i eit anna land.



اینگ و دکترش توافق کردن که اون بچیک هم برای مهیبت منظم در دوران بچداریش ملقات کنه. هم بهش توصیه هیبی در مورد غذا و استراحت و همینطور اطلاعاتی در مورد حفظ امنیت و سلامت خودش و نوزادش داد.

...

Inga og legen hennar vart samde om at ho skulle møte ei jordmor for jamleg oppfølging under svangerskapet. Jordmora gav henne råd om mat, kvile og informasjon om korleis ho sjølv og babyen kunne halde seg sunne og friske.



هر دو زن شنیده بودند که در اکثر کشورهای اروپایی، زدن بَردار دارای حق مراقبت هی دوران بَررداری هستند. به این معنی که اونھ در طول بَررداری خود، کمک دریافت میکنند. سلهویت به محض اینکه متوجه شد بَرداره از دکتورش وقت ملاقات گرفت. شوهر سلهویت ب هشین اون رو به دکتور رسوند.

...

Begge kvinnene hadde høyrte at i dei fleste europeiske land har gravide rett til svangerskapskontroll. Det tyder at ein får hjelp under svangerskapet. Selamawit bestilte ein time hos legen sin så snart ho skjønnte at ho var gravid. Mannen til Selamawit køyrde henne til legen.



دکتور چند آزهیش انجام داد و متوجه شد که سلهویت نوعی بېیت داره که بعضی از زنهی بَردار بهش مبتلا میشن. اون بید غذای سالم میخورد و ورزش میکرد. سلهویت خوشحال بود که زود به دکتور مراجعه کرده، قبل از اینکه اون و نوزادش مریض بشن.

...

Seinare tok legen nokre prøver og fann ut at Selamawit hadde ein type diabetes som nokre gravide kvinner får. Ho måtte ete sunn mat og trene. Selamawit var glad ho drog til legen tidleg, før ho og babyen vart sjuke.